



Ⓟ Wyrzynarka oscylacyjna
Ⓝ Pendelhub-Stichsäge
D-PS 750



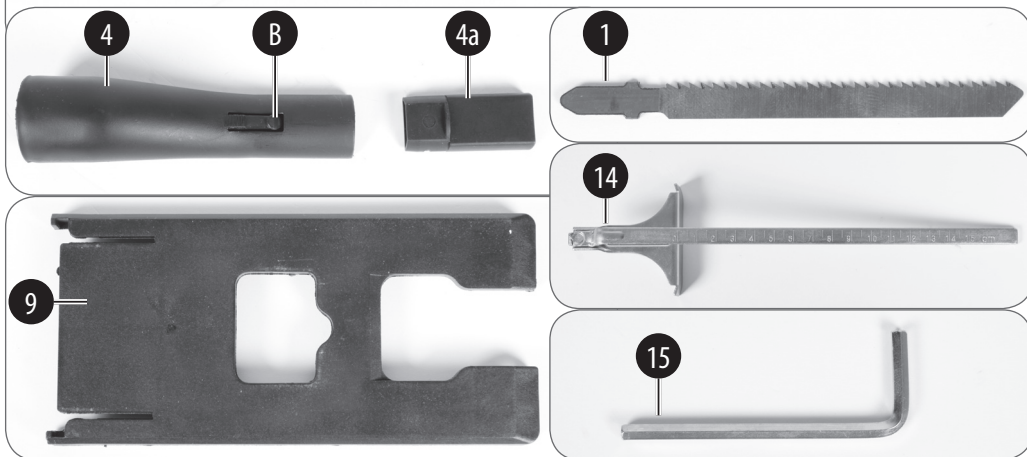
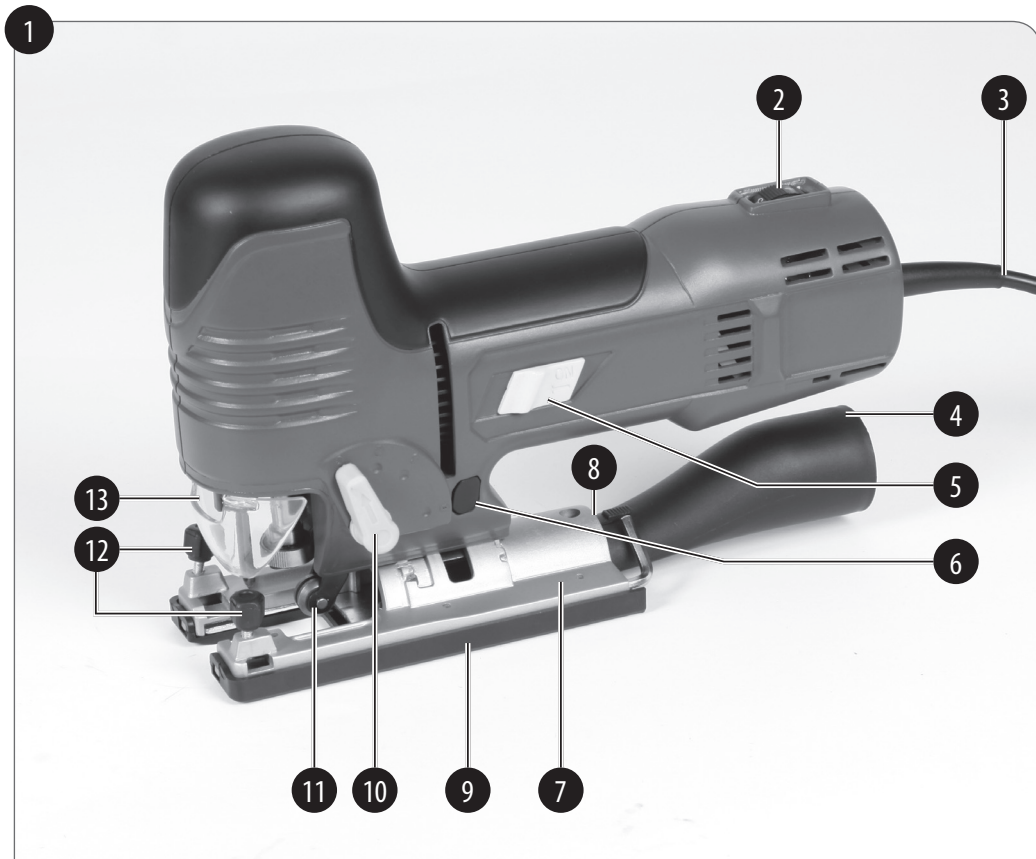
3 Lata
GWARANCJA
PRODUCENTA

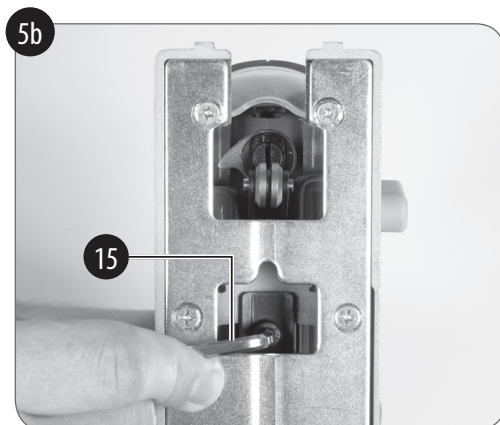
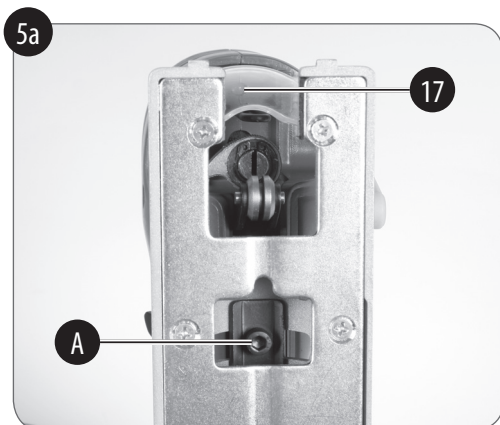
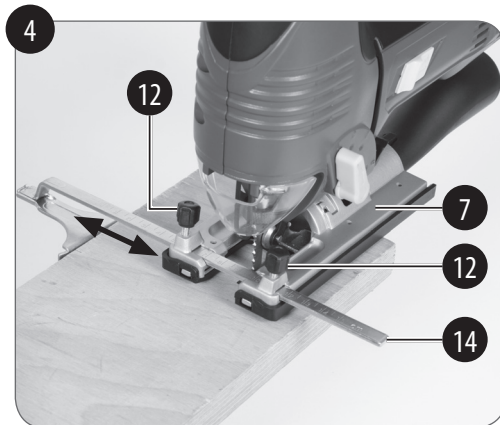
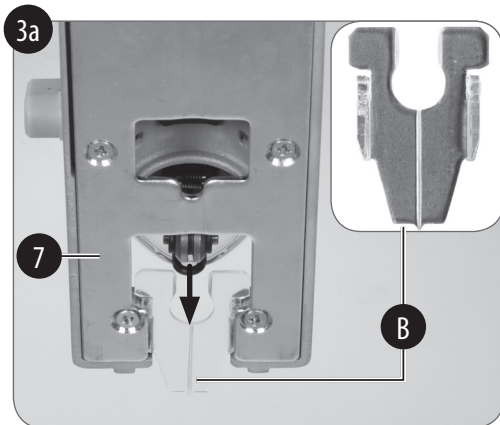
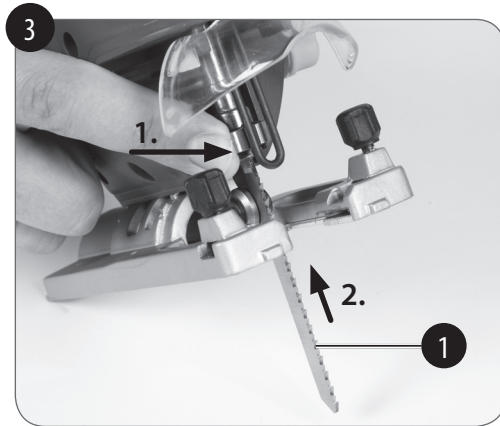
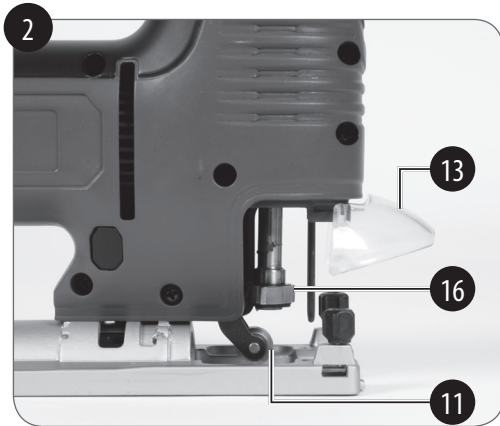
OBŚŁUGA KLIENTA
☎ 071 360 30 76
(koszt za połączenie zgodnie z taryfą operatora)
💻 www.serwis.einhell.pl
43.212.46 13.03.2019

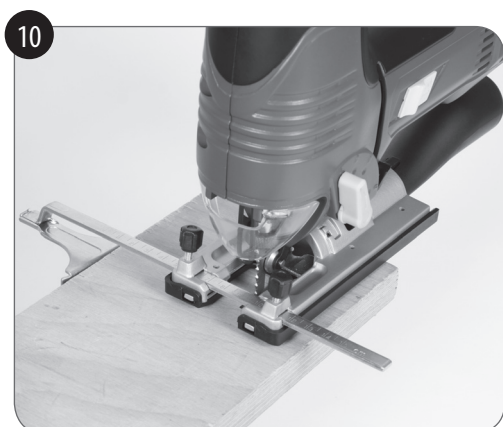
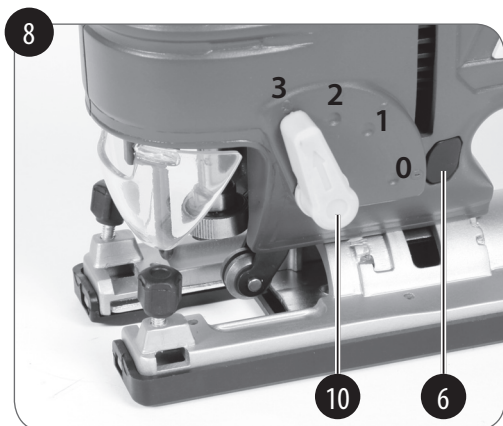
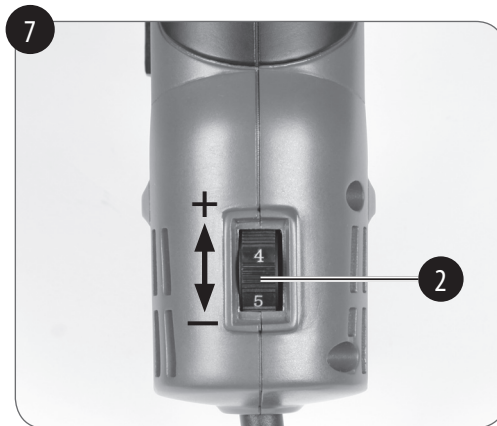
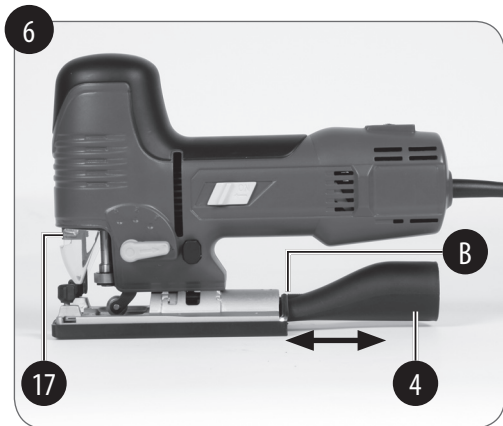
Ⓟ INSTRUKCJA OBSŁUGI Ⓝ ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG

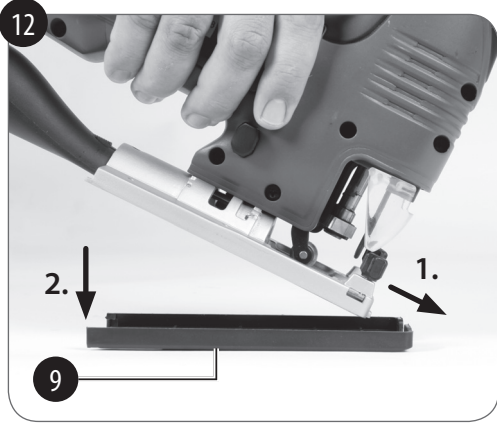


28021841
13.03.2019
EH-Nr.: 43.212.46 · I.-Nr.: 11018









Spis treści

1. Wskazówki bezpieczeństwa	8
2. Opis urządzenia i zakres dostawy	13
3. Użycie zgodne z przeznaczeniem	14
4. Dane techniczne.....	15
5. Przed uruchomieniem.....	16
6. Obsługa.....	19
7. Wymiana przewodu zasilającego	22
8. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych	22
9. Utylizacja i recykling	23
10. Składowanie	23



Niebezpieczeństwo! - Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy przeczytać instrukcję obsługi



Ostrożnie! Stosować ochronniki słuchu. Oddziaływanie hałasu może spowodować utratę słuchu.



Ostrożnie! Stosować maskę przeciwpyłową. Podczas obróbki drewna lub innych materiałów może powstawać pył szkodliwy dla zdrowia. Nie obrabiać materiału zawierającego azbest!



Ostrożnie! Nosić okulary ochronne. Powstające podczas pracy iskry lub wyrzucane z urządzenia drzazgi, wióry oraz pył mogą spowodować utratę wzroku.



Deklaracja zgodności WE: Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie odpowiednie przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Wyrzynarka oscylacyjna spełnia wymogi klasa ochronności II.



Znak GS (Geprüfte Sicherheit, czyli „sprawdzone bezpieczeństwo”) potwierdza, że wyrób został poddany kontroli i spełnia wymogi niemieckiej ustawy dotyczącej bezpieczeństwa sprzętu. Znak GS informuje, że przy zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem bądź przewidzianym przez producenta nie występuje zagrożenie dla bezpieczeństwa i zdrowia osób.

Niebezpieczeństwo!

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. W związku z tym prosimy o uważne przeczytanie poniższej oryginalnej instrukcji obsługi/wskazówek bezpieczeństwa. Należy je starannie przechowywać, aby korzystać z nich w razie potrzeby. W przypadku przekazania opisywanego urządzenia innej osobie należy przekazać jej również niniejszą oryginalną instrukcję obsługi/wskazówki bezpieczeństwa. Nie przejmujemy żadnej odpowiedzialności za szkody i wypadki spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa.

Tę instrukcję obsługi można również pobrać jako plik PDF ze strony internetowej: www.isc-gmbh.info.

1. Wskazówki bezpieczeństwa**OSTRZEŻENIE!**

Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru

lub ciężkie zranienia.

Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa przy użytkowaniu elektronarzędzi

Poniżej zastosowane pojęcie „elektonarzędzie” odnosi się do narzędzi zasilanych sieciowo (z przewodem zasilania) oraz do narzędzi zasilanych akumulatorowo (bez przewodu sieciowego).

1. Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a) **Zachować czystość na miejscu pracy i zadbać o dobre oświetlenie.** Nieporządek i złe oświetlenie miejsca pracy mogą prowadzić do wypadków.
- b) **Nie należy pracować z elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w pobliżu łatwopalnych substancji, gazów i pyłów.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą zapalić pył i opary.
- c) **W trakcie pracy z elektronarzędziami dzieci i inne osoby powinny przebywać z dala od obszaru pracy.** Odwrócenie uwagi od wykonywanej pracy może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda wtykowego. Wtyczka nie może być w żaden sposób zmieniona. Nie stosować wtyczki adaptacyjnej razem z uziemionymi narzędziami elektrycznymi. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazdko zmniejszają ryzyko porażenia prądem.**
- b) **Unikać zetknięcia części ciała z uziemionymi powierzchniami, np. rurami, elementami grzejnymi, kuchenkami, lodówkami. Jeśli Państwa ciało jest uziemione istnieje większe ryzyko porażenia prądem.**
- c) **Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.**
- d) **Nie stosować przewodu do celów, do których nie jest on przeznaczony. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia lub zawieszenia elektronarzędzia ani nie ciągnąć za przewód, aby wyciągnąć wtyczkę z gniazda wtykowego. Chronić przewód przed wysokimi temperaturami, kontaktem z olejami, ostrymi krawędziami lub ruchomymi częściami urządzenia. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.**

- e) **Praca z elektronarzędziem na zewnątrz wymaga zastosowania przedłużacza, który dopuszczony jest do pracy na zewnątrz. Zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.**
- f) **Jeżeli konieczne jest użycie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego prądowego. Użycie wyłącznika ochronnego prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.**

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Pracując z elektronarzędziem należy zachować ostrożność i rozsądek i skupić się na wykonywanej czynności. Nie używać żadnego elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może prowadzić do poważnych zranień.**
- b) **Zawsze nosić okulary ochronne oraz stosować sprzęt ochrony osobistej. Stosowanie sprzętu ochrony osobistej, takiego jak maska ochronna, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia) zmniejsza**

ryzyko obrażeń.

- c) **Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do sieci i/ lub akumulatora, jego podniesieniu lub przeniesieniem upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Jeśli podczas przenoszenia mają Państwo palce na włączniku lub włącznik jest wciśnięty w momencie podłączania urządzenia do prądu, może dojść do wypadku.
- d) **Przed uruchomieniem elektronarzędzia usunąć wszelkie użyte do nastawienia urządzenia narzędzia lub klucze do śrub.** Narzędzie lub klucz, który znajdzie się w obracających się częściach, może doprowadzić do zranienia.
- e) **Unikać nienaturalnych pozycji ciała. Dbać o pewną postawę i utrzymywać równowagę podczas pracy.** Dzięki temu mogą Państwo lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Utrzymywać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zahaczyć się o poruszające się części.
- g) **Jeśli zamontowane są elementy pochłaniające i zbierające pył, należy upewnić się, że są one podłączone i właściwie użytkowane.** Użycie przyłącza do odsysania pyłu zmniejsza niebezpieczeństwo wywołane przez pył.
- h) **Nigdy nie lekceważyć istniejących zagrożeń i nie ignorować zasad bezpieczeństwa pracy z elektronarzędziami, nawet jeśli ma się duże doświadczenie w pracy z danym elektronarzędziem.** Nawet najkrótsza chwila nieuwagi może być przyczyną ciężkich obrażeń.

4. Użytkowanie i przechowywanie elektronarzędzia

- a) **Nie przeciążać urządzenia. Do pracy używać odpowiednich do tego celu elektronarzędzi.** Odpowiednie elektronarzędzie stosowane we wskazanym zakresie wydajności zapewnia lepszą i bezpieczniejszą pracę.
- b) **Nie używać elektronarzędzia, jeśli ma ono uszkodzony włącznik.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed przystąpieniem do dokonywania ustawień urządzenia, wymianą części osprzętu lub odłożeniem**

elektronarzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i/lub wyjąć akumulator. Odpowiednie środki ostrożności zapobiegają nieoczekiwanemu włączeniu elektronarzędzia.

- d) **Nie używane elektronarzędzia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osoby, które nie znają właściwej obsługi urządzenia lub nie przeczytały tej instrukcji, nie powinny używać urządzenia. Elektronarzędzia są niebezpieczne, jeśli są używane przez niedoświadczone osoby.**
- e) **Starannie dbać o elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części funkcjonują bez zarzutu, nie zakleszczają się, czy nie są złamane lub uszkodzone, co mogłoby wpłynąć na funkcjonowanie elektronarzędzia. Przed użyciem narzędzia należy naprawić uszkodzone części. Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzia.**
- f) **Urządzenie tnące przechowywać naostrzone i czyste. Właściwie pielęgnowane urządzenia tnące z naostrzonym ostrzem rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do prowadzenia.**
- g) **Używać elektronarzędzia oraz jego osprzętu, narzędzi roboczych itp. zgodnie ze wskazówkami. Zwracać**

przy tym uwagę na warunki pracy i wykonywane czynności. Wykorzystanie elektronarzędzi do celów innych niż jest to przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- h) **Uchwyty i powierzchnie, za które trzymane jest urządzenie, muszą być zawsze suche, czyste i nie powinno być na nich śladów oleju lub smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę urządzenia i kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.**

5. Serwis

- a) **Naprawy elektronarzędzia dokonywać jedynie w autoryzowanym serwisie i tylko przy użyciu oryginalnych części. Dzięki temu zagwarantowane jest, że bezpieczeństwo elektronarzędzia nie uległo zmianie.**

Wskazówki bezpieczeństwa odnośnie pracy z wyrzynarkami oscylacyjnymi

- a) **Podczas prac, przy których narzędzie mogłoby dotknąć ukrytych przewodów elektrycznych lub przewodu zasilającego, trzymać elektronarzędzie wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytów. Kontakt z przewodem pod napięciem może spowodować, że**

metalowe elementy urządzenia znajdują się również pod napięciem, co grozi porażeniem prądem elektrycznym.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki. Pracować z urządzeniem tylko i wyłącznie, jeżeli znajduje się ono w nienagannym stanie i nie stwierdzono usterek. Uszkodzone części muszą bezzwłocznie zostać wymienione przez specjalistę elektryka.
- Przed rozpoczęciem dowolnym prac na urządzeniu, wymianie narzędzi lub gdy urządzenie nie będzie używane należy wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Aby zapobiec uszkodzeniom przewodu zasilającego powinien być on zawsze prowadzony do tyłu od maszyny.
- Podczas pracy na wolnym powietrzu wolno stosować wyłącznie przedłużacze dopuszczone do tego celu. Stosować wyłącznie przedłużacze o przekroju 1,5 mm² lub większym. Połączenia wtykowe muszą być wyposażone w zestyki ochronne i być chronione przed spryskaniem wodą.
- Podczas użytkowania urządzenia należy zawsze nosić okulary ochronne, rękawice ochronne i ochronniki słuchu. Przy pracach powodujących wzbijanie się lub powstawanie pyłu używać maski przeciwpyłowej.
- Zabezpieczyć (zamocować) obrabiany przedmiot, aby nie mógł się przesunąć.
- **Zabrania się obróbki materiałów zawierających azbest.** Przestrzegać odpowiednich przepisów o zapobieganiu nieszczęśliwym wypadkom stowarzyszenia zawodowego.
- Stosować tylko oryginalne części zamienne.
- Naprawy urządzenia mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.
- Powstający na miejscu pracy hałas może przekroczyć 85 dB (A). W tym przypadku konieczne jest stosowanie przez obsługującego urządzenie środków ochrony słuchu i ochrony przed hałasem.
- Nie pozostawiać elektronarzędzi na deszczu. Nie używać elektronarzędzi w mokrym lub wilgotnym otoczeniu ani w pobliżu palnych cieczy.
- Nie nosić elektronarzędzia trzymając za przewód zasilania. Chronić przewód zasilający przed uszkodzeniami na skutek kontaktu z olejami, rozpuszczalnikami i ostrymi oraz krawędziami. Nie nosić elektronarzędzia trzymając za przewód

zasilania.

- Utrzymywać porządek na stanowisku pracy.
- Upewnić się przed podłączeniem wtyczki kabla zasilającego do gniazdka, że wyłącznik jest wyłączony.
- W uwagi na własne bezpieczeństwo należy stosować tylko wyposażenie dodatkowe i urządzenia dodatkowe producenta danego narzędzia
- Używać wyłącznie brzeszczotów, które są ostre i znajdują się w nienagannym stanie technicznym. Wygięte lub popękane brzeszczoty muszą zostać natychmiast wymienione.
- W żadnym wypadku nie wolno po wyłączeniu urządzenia hamować brzeszczotu przez wywieranie nacisku z boku.
- Podczas pracy urządzenie zawsze równomiernie przesuwać do przodu - zmniejsza to ryzyko wypadków i zwiększa trwałość brzeszczotu i wyrzynarki oscylacyjnej.
- Do czyszczenia urządzenia używać tylko wilgotnej ściereczki. Nie używać do czyszczenia agresywnych środków czyszczących.
- Sprawdzić, czy narzędzie działa poprawnie. Jeżeli stwierdzono nieprawidłowości w działaniu urządzenia, należy zlecić jego kontrolę. Prace konserwacyj-

ne i przeglądy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub firmę iSC GmbH.

- **Sprawdzać śruby mocujące**
Regularnie sprawdzać śruby mocujące i upewnić się przy tym, że wszystkie śruby są mocno dokręcone. Śruby, które się poluzowały, należy natychmiast dokręcić, ponieważ mogą one być przyczyną poważnych obrażeń.
- **Obrabiany przedmiot przymocować i zabezpieczyć za pomocą ścisku śrubowego lub w inny sposób do stabilnej podstawy.** Przytrzymywanie ręką lub ciałem obrabianego przedmiotu powoduje, że jest on w niestabilnym położeniu, co grozi utratą kontroli.

2. Opis urządzenia i zakres dostawy

2.1 Opis urządzenia (rys. 1, 2, 3, 4, 5)

1. Brzeszczot wyrzynarki oscylacyjnej
2. Regulator liczby obrotów
3. Przewód zasilania
4. Adapter do odsysania pyłu
- 4a Króciec do odsysania pyłu
5. Włącznik/wyłącznik
6. Włącznik funkcji zdmuchiwania pyłu
7. Stopka z możliwością regulacji
8. Podziałka dla stopki
9. Stopka ślizgowa

10. Przełącznik regulacji ruchu wahadłowego
11. Rolka prowadząca
12. Śruba mocująca prowadnicy równoległej
13. Osłona
14. Prowadnica równoległa
15. Klucz sześciokątny
16. Uchwyt brzeszczotu wyrzynarki oscylacyjnej
17. Dioda LED

2.2 Zakres dostawy

- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyjąć urządzenie.
- Usunąć materiał opakowania oraz zabezpieczenia do pakowania i transportu (jeśli występują).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- W miarę możliwości zachować opakowanie do czasu upływu gwarancji.

Uwaga!

Urządzenie i materiały opakowania nie są zabawką dla dzieci! Dzieci nie powinny się bawić plastikowymi torebkami, folią lub drobnymi elementami. Zachodzi niebezpieczeństwo udławienia i uduszenia się!

- Wyrzynarka oscylacyjna
- Prowadnica równoległa
- Adapter do odsysania pyłu z króćcem
- Klucz sześciokątny
- Brzeszczot wyrzynarki oscylacyjnej
- Stopka ślizgowa
- Osłona przeciwdpryskowa
- Oryginalna instrukcja obsługi
- Certyfikat gwarancji

3. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Wyrzynarka oscylacyjna przeznaczona jest do cięcia drewna, żelaza, metali, w tym metali kolorowych i tworzyw sztucznych przy zastosowaniu brzeszczotu odpowiedniego do danego rodzaju materiału.

Urządzenie należy stosować tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem. Za spowodowane nim wszelkiego rodzaju szkody lub obrażenia ponosi odpowiedzialność osoba obsługująca urządzenie i nie jego producent.

Prosimy pamiętać o tym, że nasze urządzenia nie są przeznaczone do zastosowania profesjonalnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Nie przejmujemy odpowiedzialności w razie stosowania urządzenia w

zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

4. Dane techniczne

Napięcie sieciowe: 230V~ 50 Hz

Pobór mocy: 750 W

Liczba skoków: 800-3000 min⁻¹


Wysokość skoku: 22 mm

Głębokość cięcia w drewnie: maks. 100 mm

Głębokość cięcia w tworzywie sztucznym: 10 mm

Głębokość cięcia w żelazie/aluminium: 8 mm

Cięcie pod kątem: do 45° (w lewo i w prawo)

Klasa ochronności: II / 

Maks. grubość brzeszczotu: 1,5 mm

Waga: 2,4 kg

Niebezpieczeństwo!

Hałas i wibracje

Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z normą EN 60745.

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} 89 dB(A)

Odchylenie K_{pA} 4 dB

Poziom mocy akustycznej L_{WA} 100 dB(A)

Odchylenie K_{WA} 4 dB

Stosować ochronniki słuchu.

Oddziaływanie hałasu może spowodować utratę słuchu.

Wartości całkowite drgań (suma wektorowa 3 kierunków) zostały zmierzone zgodnie z normą 60745.

Cięcie drewna

Wartość emisji drgań $a_h = 10,3 \text{ m/s}^2$

Odchylenie $K = 1,6 \text{ m/s}^2$

Cięcie blachy

Wartość emisji drgań $a_h = 10,5 \text{ m/s}^2$

Odchylenie $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanych procedur i może służyć jako podstawa do porównywania urządzeń.

Podana wartość emisji drgań być może również służyć do wstępnego oszacowania ekspozycji osób na dane czynniki.

OSTRZEŻENIE! Faktyczna wartość emisji drgań podczas pracy z urządzeniem może odbiegać od podanej wartości i zależy ona od sposobu używania urządzenia. W oparciu o szacowaną ekspozycję na działanie czynników w danych warunkach pracy ustalić

niezbędne środki bezpieczeństwa konieczne do ochrony osoby obsługującej urządzenie. Należy uwzględnić przy tym wszystkie etapy cyklu pracy, w tym również czas, w którym urządzenie pozostaje wyłączone oraz czas, w którym pracuje bez obciążenia.

Ograniczać powstawanie hałasu i wibracji do minimum!

- Używać wyłącznie urządzeń w nienagannym stanie technicznym.
- Należy regularnie czyścić i konserwować urządzenie.
- Dopasować własny sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby zlecić przegląd urządzenia.
- Wyłączyć urządzenie, jeśli nie będzie używane.
- Nosić rękawice ochronne.

Ostrożnie!

Ryzyka resztkowe

Nawet jeśli opisywane narzędzie elektryczne obsługiwane jest prawidłowo, zawsze występują ryzyka resztkowe.

W związku z typem konstrukcji i wykonaniem narzędzia elektrycznego mogą wystąpić następujące zagrożenia:

1. Uszkodzenia płuc, w przypadku niestosowania odpowiedniej maski przeciwpyłowej.
2. Uszkodzenia słuchu, w przypadku niestosowania odpowiednich naszynek ochronnych.
3. Zagrożenie dla zdrowia w wyniku drgań ramion i dłoni w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub w niewłaściwy sposób i bez odpowiedniej konserwacji.
4. Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek ześlizgnięcia się urządzenia, jeżeli nie jest ono stosowane na prostej, równej powierzchni.

5. Przed uruchomieniem

Sprawdzić przed podłączeniem maszyny czy dane na tabliczce znamionowej zgadzają się z wartością napięcia w sieci zasilającej.

Ostrzeżenie!

Przed wykonaniem ustawień na urządzeniu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

5.1 Osłona (rys. 2/ poz.13)

- Osłona (13) służy jako zabezpieczenie przed przypadkowym dotknięciem brzoścotu (1), nie ograniczając przy tym widoczności obszaru cięcia.

- Podczas cięcia osłona (13) musi być zawsze zamontowana.
- Osłonę (13) można podnieść do góry tak jak pokazano na rys. 2.

5.2 Montaż osłony przeciwdpryskowej (rys. 3a / poz. B)

- Osłona przeciwdpryskowa zapobiega powstawaniu wyrw na krawędziach przekrojów podczas cięcia.
- Zamontować osłonę przeciwdpryskową (poz. B) na stopce (poz. 7) tak jak pokazano na rys. 3a. W tym celu przesunąć osłonę przeciwdpryskową z tyłu całkowicie do przodu w odpowiednią prowadnicę. Zwrócić przy tym uwagę na to, że osłona przeciwdpryskowa się zatrzasnęła.
- Na osłonie przeciwdpryskowej zaznaczona jest kontrola linii cięcia, która umożliwia precyzyjne prowadzenie narzędzia wzdłuż linii cięcia narysowanej na obrabianym przedmiocie.

Wskazówka:

Osłona przeciwdpryskowa może być stosowana tylko przy cięciach pod kątem 0°.

5.3 Wymiana brzeszczotu (rys. 2, 3 / poz. 1)

Uwaga!

- Wymiana oraz montaż brzeszczotów nie wymagają użycia dodatkowych narzędzi.
- Przed założeniem lub wymianą brzeszczotu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania.
- Ustawić przełącznik regulacji ruchu wahadłowego (10) w pozycji 3 tak jak pokazano na rys. 8.
- Zęby brzeszczotu są bardzo ostre.
- Podnieść do góry osłonę (13).
- Nacisnąć na uchwyt brzeszczotu wyrzynarki oscylacyjnej (16) i wsunąć do oporu brzeszczot wyrzynarki oscylacyjnej (1) w odpowiedni uchwyt (16) (rys. 3). Zęby brzeszczotu powinny być skierowane do przodu.
- Zwolnić uchwyt brzeszczotu wyrzynarki oscylacyjnej (16), aby cofnął się w położenie wyjściowe. Brzeszczot wyrzynarki oscylacyjnej (1) musi znajdować się w rolce prowadzącej (11).
- Sprawdzić, czy brzeszczot wyrzynarki oscylacyjnej (1) jest pewnie zamocowany w uchwycie.
- Z powrotem opuścić osłonę (13).
- Wymywanie brzeszczotu następuje w odwrotnej kolejności.

5.4 Montaż prowadnicy równoległej (rys. 4 / poz. 14)

- Przy użyciu prowadnicy równoległej (14) możliwe jest wykonywanie cięć równoległych.
- Poluzować obie śruby (12) na stopce (7).
- Wsunąć prowadnicę równoległą (14) w rowki w stopce wyrzynarki oscylacyjnej (7). Prowadnica równoległa (14) może zostać zamontowana po prawej bądź po lewej stronie urządzenia.
- Listwa prowadząca powinna być zawsze skierowana na dół. Przy pomocy podziałki na prowadnicy równoległej (14) wybrać żądany odstęp i dokręcić z powrotem śruby (12).

5.5 Ustawienie stopki do wykonywania cięć pod kątem (rys. 1, 5a, 5b)

- Przed wykonywaniem cięć pod kątem należy wykręcić śrubę mocującą prowadnicę równoległej (rys. 1 / poz. 12) i zdjąć osłonę (rys. 3a / poz. B).
- Opuścić osłonę (13).
- Kluczem sześciokątnym (rys. 5b / poz. 15) lekko odkręcić śrubę z gniazdem sześciokątnym (rys. 5a / poz. A).
- Przesunąć stopkę (7) lekko do przodu. Stopkę można pochylić do maksymalnie 45° w prawo lub w lewo.

- Po przesunięciu stopki (7) z powrotem do tyłu, może ona zostać pochylona tylko w pod kątem 0°, 15°, 30° i 45°, tzn. w położeniach, które są zaznaczone na podziałce stopki (8). Ustawić stopkę w żądanym położeniu i dokręcić śrubę z gniazdem sześciokątnym (A).
- Stopkę (7) można również łatwo ustawić pod innym kątem. W tym celu przesunąć do przodu stopkę (7), ustawić ją pod wybranym kątem i ponownie dokręcić śrubę z gniazdem sześciokątnym (A).

Uwaga!

Przed wykonywaniem cięć pod kątem należy usunąć śruby mocujące prowadnicę równoległej (12).

Podczas pracy z ustawieniem kąta 30° i 45° nie można stosować króćca ssącego (poz. 4a) do odsysania wiórów.

5.6 Adapter do odsysania wiórów (rys. 6 / poz. 4)

- Wyrzynarkę oscylacyjną można podłączyć do urządzenia do odsysania pyłu przy użyciu adaptera do odsysania wiórów (4). W ten sposób osiągnie się optymalne odsysanie pyłu z obrabianego przedmiotu. Zalety: Ochrona zdrowia i lepsza praca urządzenia. Dodatkowo pozwala to na zachowanie czystości i

poprawę bezpieczeństwa na miejscu pracy.

- Pył powstający podczas pracy może być niebezpieczny. Należy przestrzegać odpowiednich wskazówek bezpieczeństwa.
- Nasadzić króciec ssący (4a) na adapter (4). Następnie włożyć adapter z króćcem tak jak pokazano na rys. 6. Adapter (4) powinien się zatrzaskać w słyszalny sposób i w ten sposób zostać poprawnie zamocowanym w stopce (7). Podczas pracy z ustawieniem kąta 30° i 45 nie można stosować króćca ssącego (poz. 4a) do odsysania wiórów.
- Wetknąć przewód ssący urządzenia odsysania pyłu w otwór adaptera (4). Należy upewnić się, że połączenie między urządzeniami jest szczelne.

6. Obsługa

6.1 Włącznik/wyłącznik (rys. 1 / poz. 5)

Uruchomienie:

Przesunąć włącznik/wyłącznik (5) do przodu.

Wyłączanie:

Przesunąć włącznik/wyłącznik (5) do tyłu.

6.2 Elektroniczna preselekcja obrotów (rys. 7 / poz. 2)

Przy pomocy regulatora liczby obrotów można wstępnie ustawić żądaną liczbę obrotów. Aby zwiększyć liczbę obrotów, przekręcić regulator liczby obrotów w kierunku „PLUS”. Aby zmniejszyć liczbę obrotów, przekręcić regulator liczby obrotów w kierunku „MINUS”. Odpowiednia liczba obrotów zależy do rodzaju obrabianego materiału i warunków pracy.

Oprócz tego należy przestrzegać ogólnych zasad odnośnie prędkości cięcia w przypadku obróbki wiórowej.

Stosując cienkie brzeszczoty można zasadniczo pracować z większą liczbą obrotów, natomiast przy grubszych brzeszczotach należy pracować z niższą prędkością.

Pozycja 0-2 = Niska liczba obrotów (dla stali)

Pozycja 3-4 = Średnia liczba obrotów (dla stali, metali miękkich, tworzywa sztucznego)

Pozycja 5-6 = Wysoka liczba obrotów (dla miękkiego lub twardego drewna, metali miękkich, tworzywa sztucznego)

6.3 Ustawienie ruchu wahadłowego (rys. 8/poz. 10)

- Za pomocą przełącznika regulacji ruchu wahadłowego (10) można wyregulować siłę ruchu wahadłowego brzeszczotu (1) podczas skoku.
- Użytkownik może dopasować w zależności od obrabianego materiału prędkość, wydajność i profil cięcia.

Ustawić przełącznik regulacji ruchu wahadłowego (10) na jedną z następujących pozycji:

Pozycja 0 = Brak oscylacji

Materiał: Guma, ceramika, aluminium, stal

Uwaga: Dla uzyskania dokładnych i delikatnych krawędzi, cięcia cienkich materiałów (np. blachy) oraz twardych materiałów.

Pozycja 1 = Mała oscylacja

Materiał: Tworzywo sztuczne, drewno, aluminium

Uwaga: Dla twardych materiałów

Pozycja 2 = Średnia oscylacja

Materiał: Drewno

Pozycja 3 = Duża oscylacja

Materiał: Drewno

Uwaga: Dla miękkich materiałów i cięcia wzdłuż włókien

Wybór optymalnej kombinacji liczby obrotów oraz regulacji ruchu wahadłowego zależy od rodzaju obrabianego materiału. Zalecamy dobrać odpowiednie ustawienie przez wykonanie cięć próbnych na niepotrzebnym kawałku obrabianego materiału.

6.4 Funkcja zdmuchiwanie pyłu (rys. 8 / poz. 6)

Za pomocą opcjonalnego strumienia powietrza linia cięcia może być oczyszczona z pyłu i strużyn.

- W celu wyłączenia tej funkcji nacisnąć włącznik funkcji zdmuchiwanie pyłu (8) w prawo patrząc w kierunku pracy.
- W celu wyłączenia tej funkcji nacisnąć włącznik funkcji zdmuchiwanie pyłu (8) w lewo patrząc w kierunku pracy.

6.5 Wykonywanie cięć

- Upewnić się, że włącznik/wyłącznik (5) znajduje się w tylnym położeniu. Dopiero wówczas włożyć wtyczkę zasilania do odpowiedniego gniazdka.
- Wyrzynarkę oscylacyjną włączyć tylko jeśli brzeszczot jest zamocowany.

- Używać wyłącznie brzeszczotów w nie-nagannym stanie technicznym. Stępione, wygięte lub popękane brzeszczoty muszą zostać natychmiast wymienione.
- Umieścić stopę wyrzynarki oscylacyjnej płasko na przedmiocie, który ma zostać poddany obróbce. Włączyć wyrzynarkę oscylacyjną.
- Brzeszczot wyrzynarki oscylacyjnej powinien rozpedzić się aż do osiągnięcia pełnej prędkości. Następnie przesunąć brzeszczot powoli wzdłuż linii cięcia, wywierając przy tym tylko lekki nacisk na brzeszczot.
- Przed cięciem metalu linia cięcia powinna zostać posmarowana odpowiednim chłodziwem.
- Przestrzegać instrukcji odnośnie maksymalnej grubości obrabianych materiałów

drewno	100 mm
tworzywo sztuczne	10 mm
metal	8 mm

6.6 Wycinanie (rys. 9)

Przy użyciu wiertarki wywiercić wewnątrz obszaru, który ma zostać wycięty, otwór wielkości 10mm. Umieścić brzeszczot w tym otworze i rozpocząć wycinanieżądanego fragmentu.

6.7 Wykonywanie cięć równoległych (rys. 10)

- Zamontować prowadnicę równoległą i odpowiednio wyregulować (patrz punkt 5.4).
- Przestrzegać wskazówek podanych w punkcie 6.5.
- Wykonać cięcie tak jak pokazano na rys. 10.

6.8 Cięcia pod kątem (rys. 11)

- Ustawić odpowiednio kąt na stopce wyrzynarki oscylacyjnej (patrz punkt 5.5).
- Przestrzegać wskazówek podanych w punkcie 6.5.
- Wykonać cięcie tak jak pokazano na rys. 11.

6.9 Praca ze stopką ślizgową (rys. 12 / poz. 9)

- Na czas obróbki delikatnych powierzchni można nasadzić na stopkę stopkę ślizgową (9), aby zapobiec porysowaniu powierzchni.
- Zawiesić stopkę ślizgową (9) z przodu na stopę (7) i naciskać stopkę ślizgową do góry, aż się zatrzaśnie na stopie (7).
- Aby zdjąć stopkę ślizgową (9), zsunąć ją z tylnej części stopy i zdjąć pociągając do przodu.

6.10 Oświetlenie diodą LED (rys. 6 / poz. 17)

- Dioda LED (17) oświetla miejsce cięcia.
- Jasność oświetlenia diodą LED może ulec pogorszeniu na skutek złogów pyłu i wiórów. Z tego powodu po każdym użyciu należy oczyścić otwór oświetlenia LED.

7. Wymiana przewodu zasilającego

Niebezpieczeństwo!

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, musi być on wymieniony przez producenta lub autoryzowany serwis lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

8. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Niebezpieczeństwo!

Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka przed wszystkimi pracami związanymi z czyszczeniem.

8.1 Czyszczenie

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny wentylacyjne i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie

wyrzeć czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.

- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

8.2 Szczotki węglowe

W razie nadmiernego iskrzenia należy sprawdzić szczotki węglowe u uprawnionego elektryka.

Niebezpieczeństwo! Wymiany szczotek węglowych może dokonywać tylko elektryk.

8.3 Konserwacja

We wnętrzu urządzenia nie ma innych części wymagających konserwacji.

8.4 Zamawianie części zamiennych:

Zamawiając części zamienne należy podać następujące informacje:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer wymaganej części zamiennej

Aktualne ceny, numery części zamiennych i informacje można znaleźć na stronie internetowej: www.isc-gmbh.info

9. Utylizacja i recykling

Urządzenie umieszczone jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

10. Składowanie

Urządzenie i jego wyposażenie dodatkowe powinny być przechowywane w ciemnym, suchym i nienarażonym na ujemne temperatury miejscu. Optymalna temperatura składowania wynosi od 5 do 30 °C. Elektro-narzędzie przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

Uwaga!

Certyfikat gwarancji dołączony jest jako załącznik do maszyny.



Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi do śmieci!

Zgodnie z europejską Dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz z jej wdrożeniem w prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Recykling jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do zapewnienia jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy iSC GmbH.

Zastrzega się możliwość dokonywania zmian technicznych.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	27
2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang.....	33
3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	34
4. Technische Daten	34
5. Vor Inbetriebnahme	36
6. Bedienung	38
7. Austausch der Netzanschlussleitung.....	41
8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung.....	42
9. Entsorgung und Wiederverwertung.....	43
10. Lagerung.....	43



Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.



Vorsicht! Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



Vorsicht! Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Die Pendelhubstichsäge entspricht Schutzklasse II.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bescheinigt, dass ein geprüftes Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer oder vorhersehbarer Verwendung die Sicherheit und Gesundheit von Personen nicht gefährdet sind.

Gefahr:

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Originalbetriebsanleitung/Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Originalbetriebsanleitung/Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen.

Diese Betriebsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Internetseite www.isc-gmbh.info heruntergeladen werden.

1. Sicherheitshinweise**WARNUNG!**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag,

Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**
Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle

über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das

Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ## 3. Sicherheit von Personen
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzaus-

rüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaugeinrichtungen und Staubauffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unabsichtlichen Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Ihre Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehene Situationen.
5. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für hin- und hergehende Sägen

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder die eigene Anschlussleitung treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Spezielle Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch das Gerät, die Anschlussleitung und den Stecker. Arbeiten Sie nur mit einem einwandfreien und unbeschädigten Gerät. Beschädigte Teile müssen sofort von einem Elektro-Fachmann erneuert werden.
- Vor allen Arbeiten an der Maschine, vor jedem Werkzeugwechsel und bei Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Um Beschädigungen des Netzkabels zu vermeiden, das Netzkabel immer nach hinten von der Maschine wegführen.
- Beim Arbeiten im Freien dürfen nur dafür zugelassene Verlängerungskabel verwendet werden. Die verwendeten

Verlängerungskabel müssen einen Mindest-Querschnitt von 1,5 mm² aufweisen. Die Steckverbindungen müssen Schutzkontakte aufweisen und spritzwassergeschützt sein.

- Tragen Sie beim Sägen stets eine Schutzbrille, Sicherheitshandschuhe und einen Gehörschutz und bei staub erzeugenden Arbeiten eine Atemschutzmaske.
- Sichern Sie das zu bearbeitende Werkstück gegen Verrutschen (festspannen).
- **Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden.** Entsprechende Unfallverhütungsvorschrift der Berufsgenossenschaft beachten.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Reparaturen dürfen nur von einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Die Lärmentwicklung am Arbeitsplatz kann 85 db (A) überschreiten. In diesem Fall sind Schall- und Gehörschutzmaßnahmen für den Bedienenden erforderlich.
- Setzen Sie Ihr Elektrowerkzeug nicht dem Regen aus. Benützen Sie Elektrowerkzeuge nicht in nasser oder feuchter Umgebung und nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten.

- Tragen Sie das Elektrowerkzeug nicht am Netzkabel. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigung durch Öl, Lösungsmittel und scharfe Kanten. Tragen sie das Elektrowerkzeug nicht am Kabel.
 - Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung.
 - Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.
 - Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör und Zusatzgeräte des Werkzeug-Herstellers
 - Verwenden Sie nur scharfe und einwandfreie Sägeblätter. Verbogene und rissige Sägeblätter sofort austauschen.
 - Sägeblatt nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken abbremsen.
 - Achten Sie auf gleichmäßigen Vorschub, das vermindert die Unfallgefahr und verlängert die Lebensdauer des Sägeblatts und der Säge.
 - Reinigen Sie Ihr Werkzeug nur mit einem feuchten Lappen. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie Ihr Werkzeug auf einwandfreie Funktion. Sollte die Funktion gestört sein, lassen Sie Ihr Werkzeug überprüfen. Alle Wartungs- und Inspektionsarbeiten dürfen nur von einem Elektro-Fachmann oder von der ISC GmbH durchgeführt werden.
 - **Überprüfen Sie die Befestigungsschrauben**
Überprüfen Sie die Befestigungsschrauben regelmäßig und stellen Sie sicher, dass sie alle festgezogen sind. Ziehen Sie sofort die losen Schrauben fest, ansonsten kann es ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.
 - **Befestigen und sichern Sie das Werkstück mittels Zwingen oder auf andere Art und Weise an einer stabilen Unterlage.** Wenn Sie das Werkstück nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, bleibt es labil, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1, 2, 3, 4, 5)

1. Sägeblatt
2. Drehzahlregler
3. Netzkabel
4. Adapter für Staubabsaugung
- 4a Stutzen für Staubabsaugung
5. Ein-/Ausschalter
6. Schalter für Staub-Blas-Funktion
7. Verstellbarer Sägeschuh
8. Gradskala für Sägeschuh
9. Gleitschuh
10. Umschalter Pendelhub
11. Führungsrolle
12. Feststellschraube für Parallelanschlag
13. Schutzabdeckung
14. Parallelanschlag
15. Innensechskantschlüssel
16. Sägeblattaufnahme
17. LED-Licht

2.2 Lieferumfang

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/und Transportsicherungen (falls vorhanden).

- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Achtung!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Pendelhubstichsäge
- Parallelanschlag
- Adapter für Staubabsaugung mit Stutzen
- Innensechskantschlüssel
- Sägeblatt
- Gleitschuh
- Splitterschutz
- Originalbetriebsanleitung
- Garantie-Urkunde

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Pendelhubstichsäge ist zum Sägen von Holz, Metallen, Buntmetallen und Kunststoffen unter Verwendung des entsprechenden Sägeblatts bestimmt.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorge-rufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Netzspannung:..... 230 V~ 50 Hz
 Leistungsaufnahme: 750 W
 Hubzahl:..... 800-3000 min⁻¹
 Hubhöhe: 22 mm
 Schnitttiefe Holz: max. 100 mm
 Schnitttiefe Kunststoff: 10 mm
 Schnitttiefe Eisen/Aluminium: 8 mm
 Gehrungsschnitt: bis 45° (links und rechts)
 Schutzklasse: II / 
 Max. Sägeblattdicke:..... 1,5 mm
 Gewicht:..... 2,4 kg

Gefahr!

Geräusch und Vibration

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 60745 ermittelt.

Schalldruckpegel L_{pA} 89 dB(A)
 Unsicherheit K_{pA} 4 dB
 Schallleistungspegel L_{WA} 100 dB(A)
 Unsicherheit K_{WA} 4 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745.

Schneiden von Holz

Schwingungsemissionswert $a_h = 10,3 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit $K = 1,6 \text{ m/s}^2$

Schneiden von Blech

Schwingungsemissionswert $a_h = 10,5 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Gerätes mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

WARNUNG! Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Gerätes von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Gerät verwendet wird. Es besteht die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung

der Aussetzung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Gerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Vorsicht!

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:

1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
4. Verletzungsgefahr durch Abrutschen, wenn Sie das Gerät nicht auf einer geraden, ebenen Fläche verwenden.

5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Warnung!

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

5.1 Schutzabdeckung (Bild 2/Pos. 13)

- Die Schutzabdeckung (13) schützt vor versehentlichem Berühren des Sägeblattes (1) und lässt dennoch den Blick auf den Schnittbereich zu.
- Die Schutzabdeckung (13) muss beim Ausführen von Schnitten immer montiert sein.

- Die Schutzabdeckung (13) kann wie in Bild 2 dargestellt aufgeklappt werden.

5.2 Montage Splitterschutz (Bild 3a/Pos. B)

- Der Splitterschutz verhindert, dass das Holz beim Sägen ausreißt.
- Den Splitterschutz (Pos. B) wie in Bild 3a gezeigt auf den Sägeschuh (Pos. 7) montieren. Hierzu muss der Splitterschutz von hinten bis ganz nach vorne in die dafür vorgesehene Führung geschoben werden. Achten Sie darauf, dass der Splitterschutz einrastet.
- Die auf dem Splitterschutz markierte Schnittlinienkontrolle ermöglicht eine präzise Führung des Werkzeugs entlang einer auf dem Werkstück aufgezeichneten Schnittlinie.

Hinweis:

Der Splitterschutz kann nur bei einem Schnittwinkel von 0° verwendet werden.

5.3 Sägeblattwechsel (Bild 2, 3/Pos. 1)

Achtung!

- Sie können Sägeblätter ohne Benutzung weiterer Werkzeuge einsetzen oder austauschen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ein Sägeblatt einsetzen oder austauschen.

- Stellen Sie den Umschalter für Pendelhub (10) auf die Position 3 wie in Bild 8 dargestellt.
- Die Zähne des Sägeblattes sind sehr scharf.
- Schutzabdeckung (13) aufklappen.
- Die Aufnahme für Sägeblatt (16) drücken und das Sägeblatt (1) bis zum Anschlag in die Sägeblattaufnahme (16) führen (Bild 3). Die Sägeblattzahnung muss nach vorne zeigen.
- Die Aufnahme für das Sägeblatt (16) wieder zurück gleiten lassen. Das Sägeblatt (1) muss in der Führungsrolle (11) sitzen.
- Überprüfen ob das Sägeblatt (1) fest in der Aufnahme sitzt.
- Die Schutzabdeckung (13) wieder zuklappen.
- Das Entfernen des Sägeblattes erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

5.4 Montage des Parallelanschlages (Bild 4/Pos. 14)

- Der Parallelanschlag (14) erlaubt es Ihnen parallele Schnitte auszuführen.
- Lockern Sie die beiden am Sägeschuh (7) gelegenen Feststellschrauben (12).
- Parallelanschlag (14) nun in die Führungen am Sägeschuh (7) einschieben.

Sie können den Parallelanschlag (14) an der linken oder an der rechten Seite des Gerätes einsetzen.

- Die Führungsleiste stets nach unten ausrichten. Setzen Sie mit Hilfe der Messskala des Parallelanschlages (14) den benötigten Abstand fest und ziehen Sie die Feststellschrauben (12) wieder an.

5.5 Einstellen des Sägeschuhs für Gehrungsschnitte (Bild 1, 5a, 5b)

- Entfernen Sie für Gehrungsschnitte die Feststellschraube für den Parallelanschlag (Bild 1/Pos. 12), sowie den Splitterschutz (Bild 3a/ Pos. B).
- Klappen Sie die Schutzabdeckung (13) herunter.
- Die Innensechskantschraube (Bild 5a/ Pos. A) mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel (Bild 5b/Pos. 15) lockern.
- Den Sägeschuh (7) leicht nach vorne schieben. Der Sägeschuh kann nun bis zu 45° nach links oder rechts geneigt werden.
- Wird der Sägeschuh (7) wieder nach hinten geschoben, so funktioniert dies jeweils nur in den bei 0°, 15°, 30° und 45° befindlichen Raststellungen, welche an der Gradskala für Sägeschuh (8)

markiert sind. Sägeschuh in entsprechende Position bringen und die Innensechskantschraube (A) anziehen.

- Der Sägeschuh (7) kann jedoch auch ohne weiteres auf ein anderes Winkelmaß eingestellt werden. Sägeschuh (7) hierzu nach vorne schieben, gewünschten Winkel einstellen und die Innensechskantschraube (A) wieder anziehen.

Achtung!

Bei Gehrungsschnitten müssen die Feststellschrauben für Parallelschlag (12) entfernt werden.

Der Absaugstutzen (Pos. 4a) kann bei einer Winklereinstellung von 30° und 45° für die Spanabsaugung nicht verwendet werden.

5.6 Adapter für Spanabsaugung (Bild 6/Pos. 4)

- Schließen Sie Ihre Pendelhubstichsäge mit dem Adapter für Spanabsaugung (4) an einen Staubsauger an. Sie erreichen damit eine optimale Staubabsaugung vom Werkstück. Die Vorteile: Sie schonen sowohl das Gerät als auch Ihre eigene Gesundheit. Ihr Arbeitsbereich bleibt außerdem sauberer und sicherer.
- Bei der Arbeit entstehender Staub kann gefährlich sein. Bitte beachten Sie hier-

zu die Sicherheitshinweise.

- Setzen Sie den Absaugstutzen (4a) auf den Adapter (4). Nun setzen Sie den Adapter zusammen mit dem Stutzen wie in Bild 6 dargestellt ein. Der Adapter (4) muss hörbar einrasten, so dass er fest im Sägeschuh (7) sitzt. Der Absaugstutzen (Pos. 4a) kann bei einer Winklereinstellung von 30° und 45° für die Spanabsaugung nicht verwendet werden.
- Stecken Sie den Saugschlauch ihres Staubsaugers auf die Öffnung des Adapters (4). Achten Sie auf luftdichte Verbindung der Geräte.

6. Bedienung

6.1 Ein-/Ausschalter (Bild 1/Pos. 5)

Einschalten:

Ein-/Ausschalter (5) nach vorne schieben.

Ausschalten:

Ein-/Ausschalter (5) nach hinten schieben.

6.2 Elektronische Drehzahlvorwahl (Bild 7/Pos. 2)

Mit dem Drehzahlregler kann die gewünschte Drehzahl voreingestellt werden. Drehen Sie den Drehzahlregler in PLUS-Richtung, um die Drehzahl zu erhöhen, drehen Sie den Drehzahlregler in MINUS-Richtung um die Drehzahl zu verringern. Die geeignete Drehzahl ist vom jeweiligen Werkstoff und den Arbeitsbedingungen abhängig.

Die allgemeinen Regeln für die Schnittgeschwindigkeit bei spanabhebenden Arbeiten sind auch hier gültig.

Mit feinen Sägeblättern können Sie im Allgemeinen mit höherer Drehzahl arbeiten; gröbere Sägeblätter verlangen nach niedrigeren Geschwindigkeiten.

Position 0-2 = Niedrige Drehzahl (für Stahl)

Position 3-4 = Mittlere Drehzahl (für Stahl, Weichmetall, Kunststoff)

Position 5-6 = Hohe Drehzahl (für Weichholz, Hartholz, Weichmetall, Kunststoff)

6.3 Einstellung Pendelhub (Bild 8/ Pos. 10)

- Am Umschalter für Pendelhub (10) kann die Stärke der Pendelbewegung des Sägeblattes (1) beim Hub eingestellt werden.
- Sie können Schnittgeschwindigkeit, Schnittleistung und Schnittbild an das zu bearbeitende Werkstück anpassen.

Stellen Sie den Umschalter für Pendelhub (10) auf eine der folgenden Positionen:

Position 0 = Keine Pendelung

Material: Gummi, Keramik, Aluminium, Stahl

Anmerkung: Für feine und saubere Schnittkanten, dünne Materialien (z.B. Bleche) und harte Materialien.

Position 1 = Kleine Pendelung

Material: Kunststoff, Holz, Aluminium

Anmerkung: Für harte Materialien

Position 2 = Mittlere Pendelung

Material: Holz

Position 3 = Große Pendelung

Material: Holz

Anmerkung: Für weiche Materialien und Sägen in Faserrichtung

Die beste Kombination von Drehzahl- und PendelhubEinstellung ist vom zu bearbeitenden Material abhängig. Wir empfehlen die ideale Einstellung stets anhand eines Probeschnittes an einem Abfallstück zu ermitteln.

6.4 Staub-Blas-Funktion (Bild 8/Pos. 6)

Durch einen zuschaltbaren Luftstrom bleibt die Schnittlinie frei von Staub und Spänen.

- Zum Einschalten muss der Schalter für Staub-Blas-Funktion (8) in Arbeitsrichtung nach rechts gedrückt.
- Zum Ausschalten muss der Schalter für Staub-Blas-Funktion (8) wieder in Arbeitsrichtung nach links gedrückt werden.

6.5 Ausführen von Schnitten

- Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Aus-schalter (5) in der hinteren Position steht. Verbinden Sie erst dann den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.
- Schalten Sie die Pendelhubstichsäge nur mit eingesetztem Sägeblatt ein.
- Verwenden Sie nur einwandfreie Sägeblätter. Wechseln Sie stumpfe, verbogene oder rissige Sägeblätter sofort aus.

- Platzieren Sie den Sägefuß flach auf dem zu bearbeitendem Werkstück. Schalten Sie die Pendelhubstichsäge ein.
- Lassen Sie das Sägeblatt anlaufen, bis es die volle Geschwindigkeit erreicht hat. Führen Sie dann das Sägeblatt langsam an der Schnittlinie entlang. Üben Sie dabei nur leichten Druck auf das Sägeblatt aus.
- Beim Sägen von Metall sollte die Schnittlinie mit einem geeigneten Kühlmittel bestrichen werden.
- Achten Sie dabei auf die maximal zu bearbeitende Materialstärke

Holz	100 mm
Kunststoff	10 mm
Metall	8 mm

6.6 Aussägen von Bereichen (Bild 9)

Bohren Sie mit einer Bohrmaschine innerhalb des auszusägenden Bereiches ein 10 mm großes Loch. Führen Sie das Sägeblatt in dieses Loch ein und beginnen Sie, den gewünschten Bereich auszusägen.

6.7 Ausführen von Parallelschnitten (Bild 10)

- Parallelanschlag montieren und entsprechend justieren (siehe Punkt 5.4).
- Hinweise in Punkt 6.5 beachten.
- Schnitt wie in Bild 10 dargestellt ausführen.

6.8 Gehrungsschnitt (Bild 11)

- Winkel am Sägeschuh entsprechend einstellen (siehe Punkt 5.5).
- Hinweise in Punkt 6.5 beachten.
- Schnitt wie in Bild 11 dargestellt ausführen.

6.9 Benutzung des Gleitschuhs (Bild 12/Pos. 9)

- Bei der Bearbeitung von empfindlichen Oberflächen können Sie den Gleitschuh (9) auf den Sägeschuh aufsetzen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu verhindern.
- Hängen Sie den Gleitschuh (9) vorne an die Fußplatte (7) ein und drücken Sie ihn hinten hoch, bis er an der Fußplatte (7) einrastet.
- Zum Abnehmen des Gleitschuhs (9), lösen Sie ihn am hinteren Teil der Fußplatte und nehmen ihn nach vorne hin ab.

6.10 LED Beleuchtung (Bild 6/Pos. 17)

- Mit dem LED-Licht (17) wird die Schnittstelle ausgeleuchtet.
- LED-Beleuchtung kann durch abgelagerten Staub und Späne beeinflusst werden. Reinigen Sie daher nach jedem Gebrauch die Austrittsöffnung des LED-Lichts.

7. Austausch der Netzanschlussleitung

Gefahr!

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

8.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

8.2 Kohlebürsten

Bei übermäßiger Funkenbildung lassen Sie die Kohlebürsten durch eine Elektrofachkraft überprüfen.

Gefahr! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

8.3 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

8.4 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise, Ersatzteilnummern und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

10. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der iSC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru


Wyrzynarka oscylacyjna D-PS 750 (DURO PRO)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EC
- 2014/68/EU
- 90/396/EC_2009/142/EC
- 89/686/EC_96/58/EC
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = KW; L/O = cm
Notified Body:
- 2012/46/EU
Emission No.:

Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

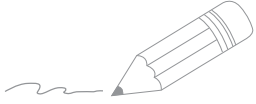
Landau/Isar, den 04.09.2018


Weichselgartner/General-Manager

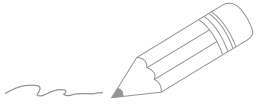

Yang/Product-Management

First CE: 18
Art.-No.: 43.212.46 **I.-No.:** 11018
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR019691
Documents registrar: Daniel Laubmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil's tip, serving as a starting point for writing. Below these, there are 24 additional horizontal lines, evenly spaced, providing a large area for text entry.



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil's tip, serving as a starting point for writing. Below these, there are 24 additional horizontal lines, evenly spaced, providing a template for handwriting practice.

OBSŁUGA KLIENTA

☎ **071 360 30 76**
(Koszt za połączenie zgodnie z taryfą operatora)

💻 **www.serwis.einhell.pl**

43.212.46 13.03.2019

EH 09/2018 (01)